

CV

Milada Chabrečková

Translator DE-SK

About me

I work part-time as a freelance translator in the language pair German-Slovak. I have been pursuing this career path since June 2018 and I specialise in translations in the fields of mechanical engineering and the automotive industry.

WORK EXPERIENCE

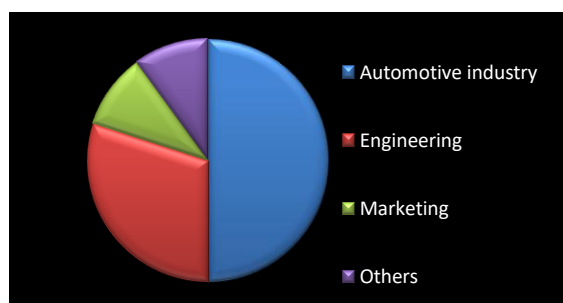
Since January 2022, I have been working as a homologation specialist for the end customer Audi. I process the documentation in German according to the requirements of our customers MVI automotive in Munich and PSW in Ingolstadt. My main area of work is a whole vehicle type-approval.

My knowledge of the automotive terminology is therefore on a perfect level.

From 1999 until 2017 I had worked on several positions in a subsidiary of a German company Schaeffler KG.

I have exhaustive knowledge in the industrial field and I have participated on several production transitions. I have worked directly with production machinery and I had the opportunity to learn much about engineering technology (e.g., turning, hardening, grinding/honing, assembly, etc.) After transition of production to Slovakia I translated documentation for production machines. I have good understanding of technical drawing. As I am very familiar with production processes, I am specialist in business economy and engineering production technologies.

MY PORTFOLIO



CAT-Tools:

Trados, MemoQ, Memsource, Smartcat, XTM

Contact details

Address:
Raková č. d. 1134 / 023 51 Raková
Slovakia

Tel. Nr.: +421 907 527 201

E-Mail: milada.chabreckova@gmail.com

EDUCATION

State language school in Bratislava
2017 – 2018

- State's examination in translation
for the language pair German-Slovak

Business academy in Čadca
1990 – 1994

- Leaving certificate acquired

PROFESSIONAL CAREER

January 2022 – today
MVI Proplant, s. r. o.
- Specialist Homologation

Juni 2018 – today
- freelance translator in language
pair German-Slovak

November 1999 – November 2017
Schaeffler Kysuce, s. r. o.
- interpreter and translator
- assistant
- production preparation technician